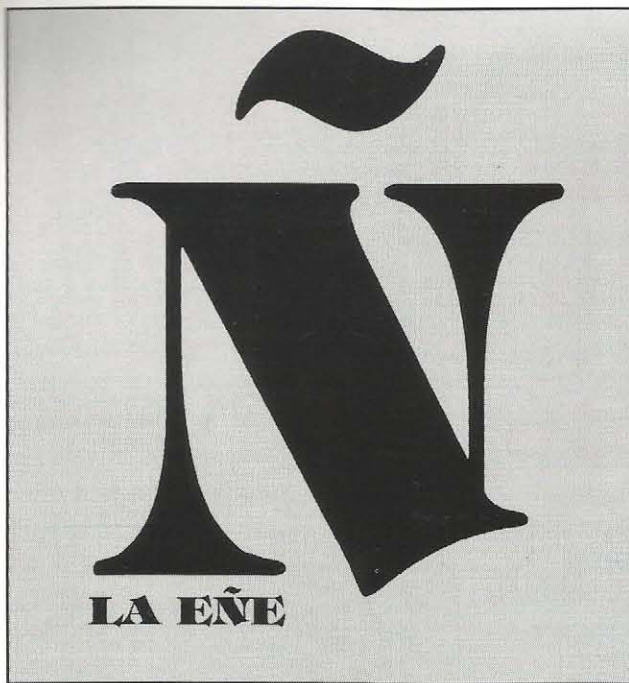
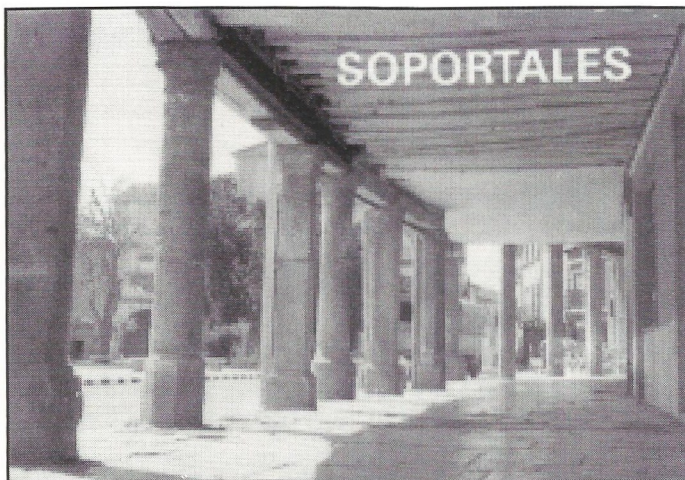


ABRIL DE 1995- N.º 21

- GUSTAVO MARTIN GARZO
(PREMIO NACIONAL DE
NARRATIVA 1994)
- EL PALACIO DE LOS CONDES
DE BUENDIA



- LOS APODOS DE DUEÑAS
- LOS NIÑOS BOLIVIANOS
- LA ROMERIA DE DUEÑAS
- LA RADIO
- ANIVERSARIO DE LA
BIBLIOTECA



LA EÑE es una revista bimestral editada por la Comisión de Educación y Cultura y Biblioteca Municipal de Dueñas.

El número 21 de LA EÑE sale el 12 de Abril de 1995. Su periodicidad es BIMESTRAL.

El próximo número saldrá el 12 de Junio de 1995.

Todas las personas o entidades que deseen publicar algún artículo, pueden dirigirse a "LA EÑE" Casa de Cultura, Plaza San Agustín, s/n. DUEÑAS. Se ruega que los originales estén escritos a máquina o con letra muy clara. Las fotografías o dibujos en blanco y negro. TODOS LOS ARTICULOS HAN DE VENIR FIRMADOS POR SUS AUTORES.

LA EÑE se reserva el derecho de publicar tales colaboraciones, así como de resumirlas o extractarlas cuando lo considere oportuno.

Para el número 22 la revista cerrará el 30 de Mayo de 1995, no pudiendo admitirse ningún escrito a partir de entonces.

Este ejemplar de LA EÑE cuesta 150 pesetas que se destinara a actividades de carácter cultural.

Si alguno de los lectores/as de LA EÑE quiere hacer algún comentario rectificación o sugerencia a lo aparecido en la revista tiene a su disposición el apartado de CARTAS AL DIRECTOR, los textos destinados a esta sección no deben excederse de 20 líneas mecanografiadas, es imprescindible que estén firmados por sus autores, LA EÑE se reserva el derecho de publicar tales colaboraciones así como de resumirlas o extractarlas.



Número de suscriptores: 97
 Número de ejemplares del nº 21: 400
 Precio del ejemplar: 150 ptas.
 Precio de la suscripción anual, incluyendo gastos / correo 1.000 ptas.

La revista se puede adquirir en:

El Otro Bar	Mesón Caballero
Panadería Maruchi	Peluquería Chema y Eva
Droguería Rosi	Casa Millán
Bar Ráfaga	Biblioteca Pública Municipal
Bar Campillo	

SUSCRIPTORES DE HONOR

SS.MM. LOS REYES DE ESPAÑA
 D. JUAN CARLOS I Y DOÑA SOFIA



"LOS NUMEROS DE CULTURA"

El crédito asignado de los Presupuestos Generales Municipales del Ayuntamiento en el año 1994, para la programación y actividades culturales de la Comisión de Educación y Cultura fue de 4.246.000 ptas.

GASTOS REALIZADOS

Día de la Constitución	52.100.-
Cabalgata de Reyes	14.700.-
Concursos Navideños 1993/94	174.060.-
Carnaval 94	157.275.-
III Certamen Nacional "Miguel Delibes"	171.695.-
La Música en la Historia de la Pintura	10.350.-
Revista "Ñ"	760.142.-
Concierto Música Sacra	78.925.-
Talleres y Aulas Ocupacionales	234.499.-
Día del Libro y apertura Biblioteca	56.446.-
Ludoteca (Equipamientos)	50.000.-
Verano Cultural	664.445.-
Jornadas Literarias verano	6.250.-
Exposiciones Casa Cultura	121.804.-
Actividades Programación Biblioteca	125.207.-
Certamen de Pintura	202.342.-
Justas Poéticas Castellanas 95	1.236.620.-
Total gastos	4.116.870.-
Crédito asignado Pp. Mples.	4.246.000.-
Diferencia/Presup. Mples.	+ 129.130.-

INGRESOS

Por ventas y suscripciones de la "Ñ"	466.095.-
--------------------------------------	-----------

SUBVENCIONES OBTENIDAS POR LA COMISION DE EDUCACION Y CULTURA

Junta de Castilla y León

Equipamientos para Biblioteca	1.125.000.-
Equipamientos Archivo Histórico	668.000.-
Actividades culturales	250.000.-
"ñ" suplemento de la "Ñ"	65.000.-

Diputación provincial de Palencia

Subvención con una actuación de un grupo de danzas.
 Subvención con una beca para trabajar en el Archivo Histórico Municipal durante tres meses.

Acuerdos con el Ministerio de Educación y Cultura

Acuerdo/subvención para curso de Educación Permanente de Adultos	700.000.-
Aportaciones del M.E.C. al Módulo de Garantía Social (Asistencia Social y Ayuda a domicilio)	6.750.000.-

La Comisión de Educación y Cultura

*Esta palabra insegura
que en mi labio yo quisiera
lograr redonda y entera
y muere cuando madura*

Cuando primavera nace la ciudad se afana y se desvela.

Parece otra. Hay más niños y más madres. Las aceras se ensanchan de geraneos y estallan los canarios que viven encima de la pescadería.

La ciudad lleva un invierno en quejas y lamentos, esquinas que dan el último gemido de existencia, casas moribundas, solares que sueñan, en su derribo, especulaciones millonarias, largas aceras sin vecinos, poca sombra, escasa luz.

La ciudad lleva siglos lamentando pérdidas irreparables; aún se habla de cuando se tiró el "castillo", se especula de por qué se perdió el silo, de cómo se quemó la iglesia, de qué desbarató la ermita, de quién ha exiliado los frutales.

Al despedirse el frío se evaporan chascarrillos maledicentes, amistades enconadas, divisiones intestinas, perezas y desalientos. El temprano azulero del romero y el riesgo vertiginoso de las flores del ciruelo lanzan a la ciudad a vivos despertares. Restalla la vida nueva

*que alas de luz le procura
a mi frágil primavera.*

La ciudad sorprende en sus abriles descuella en mayo, sonrío en junio y sesteo hasta septiembre. La ría

aguarda jardineros, las calles se recomponen, los concejales "in pectore" se esmeran, los cantores entonan unísonos, los escritores se sorprenden, se agolpan las bodas, y se palian los reumas.

Parece como que ya nos fuera a ir bien indefinidamente.

*Y en tan poca flor espera
sus otoños de amargura.*

Esta comunidad de bienes y de males que llamamos Dueñas se expresa en pocas voces, se queja en muchos gritos, se calla con el tibio lamentar de los pastores. Pero cuando primavera llega ni siquiera es preciso acudir a los poetas.

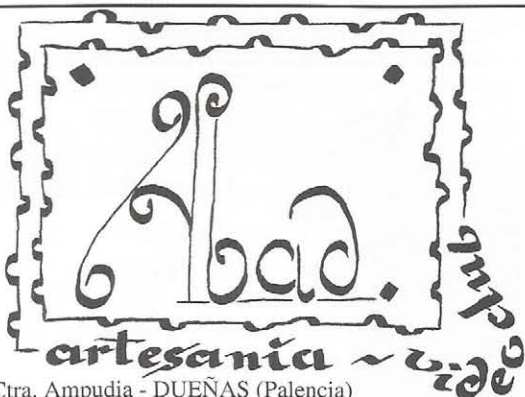
con versos de José García Nieto

La glosadora cierra definitivamente su cuaderno de antologías y cede a todos la palabra.



Pues érase que se era el
Cuento de María de Sarmiento
que se fue a cagar
y se cagó en el viento...
Hizo tres cagalitas: una para Juan,
otra para Pedro y otra...

¡para el que no se reconozca el
primero;
¿No te encuentras?
Vamos, busca... no digas
que ya no estás para cuentos...
¡Sí eres un niño!



Ctra. Ampudia - DUEÑAS (Palencia)

Dueñas y el Palacio de los Buendía

LAS PAREDES

Hacia 1.440 se inicia la construcción del palacio sobre edificios antiguos, para de lo que fuera el palacio de María de Molina y algunos otros. Ocupa todo un lado de la plaza del Mercado (ahora Plaza de España) y baja hacia la Barbacana dando fachada a la Plaza de las Tercias (de Isabel la Católica). Se comunica con otros edificios, de servidumbre, por dos pasadizos, de los que queda uno, la Puentecilla, y ocupa un amplio espacio amén del edificio con patios y jardines. Incluso tiene una comunicación, mediante ventana y reja, al presbiterio de la vecina iglesia de San Agustín.

Parte del inmueble primitivo se puede reconstruir a partir del PATIO del que se conserva una crujía en perfecto estado y otra cegada.

Tenía forma cuadrada y acaso estaba cerrado en los cuatro lados, actualmente no queda nada de la fachada que daba a las Tercias. Presenta seis pilares ochavados esbeltos y bien tallados que descansan en basa cuadrada con capiteles sencillos. El conjunto de la edificación en su base era de piedra, luego, mampostería y adobe, con entramados de madera. Las paredes poseen tres alturas. Al patio –que sufriera un incendio en 1.470– se entraba por la fachada de las Tercias por una puerta de sillería con arco carpanel. Del patio se accedía a las caballerizas y graneros, habiendo también un huerto; esta parte está ocupada, en la actualidad por la Casa Parroquial, directamente unido a la iglesia de San Agustín.

En el interior se encuentra la Sala Dorada, por el artesonado del techo, muy deteriorado en la actualidad.

Todo el edificio muestra que, en su construcción, hubo prisa y poco gasto circunstancias agravadas por el descuido posterior.

Está tan decrepito que parece que entre todos tendríamos que sustentarlo.

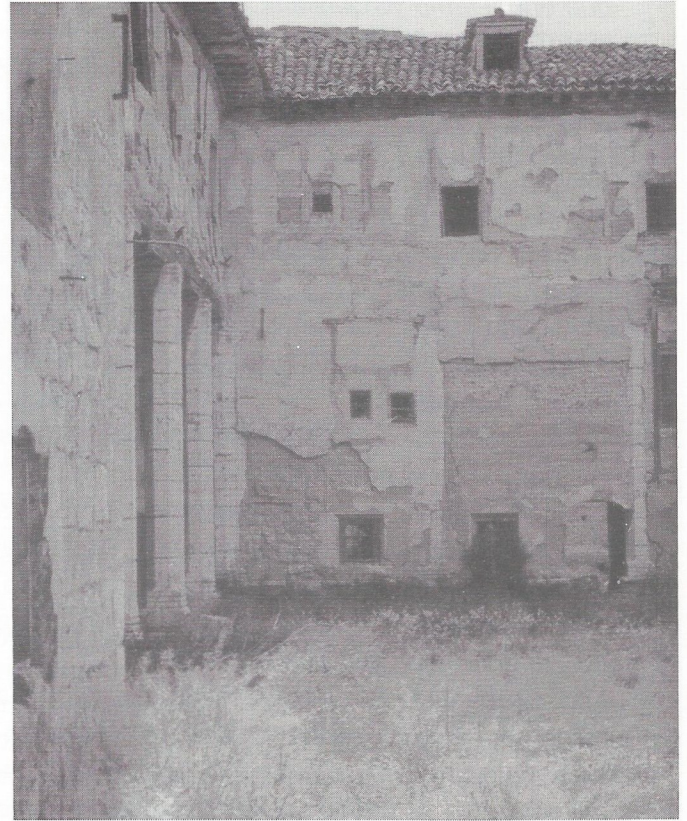
Pero es este viejo palacio quien sustenta a Dueñas.

El o apenas una villa de cereal y de abandono.

Ellos, Los Acuña, Condes de Buendía, señores de Dueñas durante casi trescientos años ocupantes de unas estancias que, seiscientos años después, seguimos llamando “el palacio”... O vaya usted a saber qué pedazo de Historia que llevarnos a la gloria.

A mediados del siglo XV hay testimonios de que Pedro de Acuña, señor de Dueñas y Tariago, protege (parece que llega a ser costumbre en la familia) las bodas reales del hijo de Juan II, Enrique. Se celebran justas, torneos y grandes festividades en el palacio de Dueñas y el buen rey concede muchas mercedes a “Pedro de Acuña mi criado e Guarda Mayor e Vasallo de mi Consejo” según refrenda el doctor Fernando Diaz de Toledo en 1439.

En 1454, por carta de privilegio, los Acuña reciben las



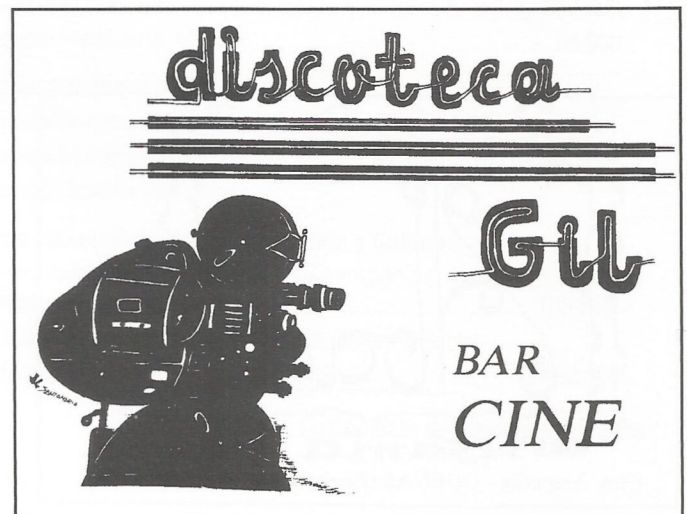
heredades que en Dueñas tenían las religiosas del Convento de las Huelgas. Y, mansamente, tierras, casas e vasallos van perfilando el patrimonio.

En Guisando, el 16 de septiembre de 1468 se logra que Enrique IV reconozca a su hermana Isabel como única y legítima heredera.

Para la sucesión de Enrique IV los Acuña han apoyado desde el principio a Isabel y para ella eligen rápidamente a Fernando, príncipe de Aragón.

El arzobispo de Toledo, Alonso Carrillo, hermano de Pedro de Acuña, firma unas capitulaciones matrimoniales con Juan de Aragón mientras que su hermano Pedro de Acuña manda a Alonso de Palencia, cronista, y a Gutiérrez de Cárdenas, noble, a buscar a Fernando.

Fernando es trasladado a Castilla, cruza el Burgo de Os-



ma y Gumiel, y por el camino de Vertavillo llega, un mozo de mulas disfrazado, a Dueñas, a la anochecida villa de los Acuña el nueve de octubre de 1469.

En el palacio se hospeda (“pues era muy buena fortaleza e la seguridad no podía ser más a propósito”) y allí llegan algunos de los caballeros que le escoltan. A los cinco días, Fernando, deshecho el disfraz de Arriero, va a Valladolid a ver a su novia, le lleva presentes de compromiso y parece que Isabel le recibe “muy alegremente” en el palacio de Vivero donde el 19 de octubre de 1469 se casan felizmente.

Entrado 1470 Enrique VI, disgustado con este casamiento, rompe el pacto de Guisando y declara sucesora a su hija. Juana la Beltraneja con el consiguiente revuelo en todas partes.

Revuelo peligroso par a los príncipes quienes, en mayo de 1470, poco seguros en Valladolid, toman el camino de Dueñas y llegan al Palacio de los Acuña para instalarse. Isabel está encinta. Los próximos dos años viven en Palacio los Príncipes, vida de extrema humildad pero seguramente gozosa. Una pequeña corte –pobre pues hasta el propio Conde ha de vender tierras en Palazuelos y heredades en Cigales, para sostenerla– les rodea y comparte buenas y malas circunstancias:

En octubre nace, en el Palacio de los Buendía, Isabel, primera hija de los príncipes. La bautizan en la Iglesia de Santa María, en la pila en la que aún bautizamos a los niños. (Esta eldanense llegará a ser reina de Portugal al casar con el infante don Manuel. Esta eldanense podría haber visto unidos los reinos de España y Portugal si no hubiera muerto, de infante, su hijo don Miguel de Portugal).

Fernando sufre “fiebres muy venenosas porque se le había corrompido la sangre al caer de un caballo” según su médico Lorenzo Bados.

En 1.474 llega a Palacio la embajada del Duque Carlos de Borgoña para estrechar amistad con don Fernando quien recibe al Toisón.

En ese mismo año de 1474 muere el rey Enrique IV dejando abierta la sucesión y los futuros Reyes de Castilla y de Aragón abandonan Dueñas. Al año siguiente los Reyes conceden a los Acuña el título de Condes de Buendía.

El 18 de marzo de 1506 vuelve a Dueñas don Fernando, viudo y Rey de Castilla a casar de nuevo. La novia –dieciocho años; cincuenta y cuatro el novio– es Germana de Foix, de ascendencia francesa. Y en la “sala dorada” del palacio, ese mismo mes y año se firma el “tratado de Blois”, insólito pacto que convertiría a un posible hijo nacido de este matrimonio, en heredero de la Corona. No nació esta posibilidad que habría dado un quiebro insospechado a la historia de nuestra nación.

El segundo Buendía: Don Lope Vázquez de Acuña recibió en heredad el mayorazgo de Dueñas con sus villas y fortalezas, jurisdicciones y rentas, la villa y castillo de Tariago y otras propiedades.

Heredó a Don Lope su hijo segundo, Juan de Acuña; personaje enfermizo y de desgraciada existencia, casado con María de Padilla, importante mujer que es quien cuida el patrimonio y afronta en 1520 la rebelión de los vecinos que se resuelve con la salida, a parte desconocida, de los Condes de su palacio de Dueñas. María de Padilla deja, para



siempre, las tres padillas de su apellido en el escudo heráldico de la ciudad.

En las estancias de Palacio, a veces se retira el Emperador Carlos; es tierra agradable y de buena caza. El palacio es amplio y puede acoger a varios de sus ministros (así ocurre en verano de 1527). Años más tarde otro Buendía; Fadrique de Acuña, funda el Monte de Piedad con 700 ducados para prestar sin intereses.

Pero hacia 1700 Dueñas está en declive, la heredad de los Buendía pasa a la casa de Padilla y posteriormente a los Duques de Medinaceli quienes apenas si se ocupan del palacio, de villa ni villanos.

Sólo los sueños, fabricados a medias con la sustancia del optimismo, la cooperación de los actuales propietarios, las ayudas de la Comunidad Europea y el empeño de todos los vecinos pueden hacernos suponer “qué va a ser”. De qué modo el PALACIO seguirá sustentando nuestra historia.

La Historia de Dueñas, de sus gentes y sus piedras está, en parte, guardada en el importante Archivo Municipal de la Ciudad, custodiado en la actualidad en la casa de Cultura Ana García, instalada en lo que fuera Convento de San Agustín.

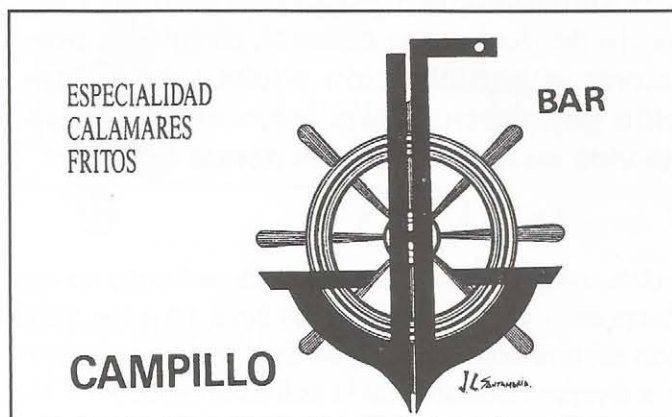
Y además existen, entre otras, las siguientes publicaciones y estudios:

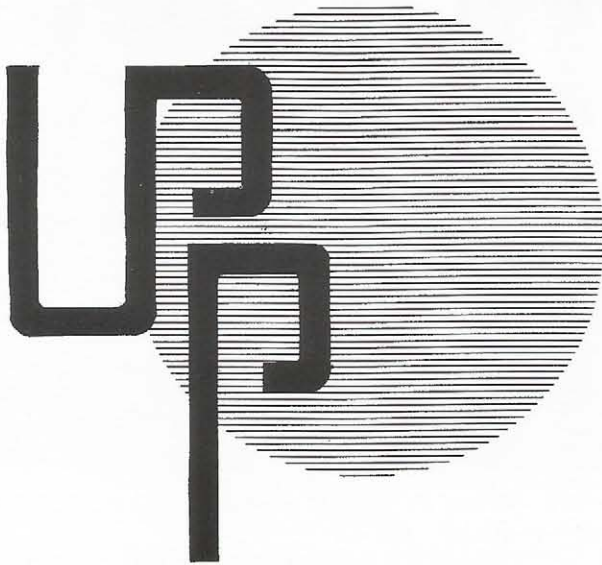
Dueñas por un botijero. Escrito (sin firmar) por Antonio Monedero, publicado en 1944.

El libro de Dueñas, de Arturo Caballero Bastardo y Fernando Caballero Chacón, editado por Cajaespaña en 1987.

La Villa de Dueñas, ensayo inédito de Rafael Cabeza Caso de los Cobos.

Gracias a ellos se ha podido redactar este compendio acerca del Palacio de los Buendía, de su importancia histórica y artística y, sobre todo, del vínculo establecido desde siglos entre el monumento y la ciudadanía de Dueñas.





UNIVERSIDAD POPULAR DE PALENCIA

Son ya 10 años de Universidad Popular en Palencia. 10 años ya – o sólo 10 años – actuando en la capital y en la provincia. Haciendo un trabajo de hormigas, callado – sólo aireado por los propios participantes y los medios de comunicación–, pero un trabajo sereno y razonado.

No ha sido fácil, y puede que nunca lo sea, sobrevivir y realizar la tarea asumida, pues la cultura es aquello de lo que todo el mundo habla, reivindica, pone como tabla salvadora de la sociedad, pero de lo que casi todo el mundo se olvida a la hora de ayudar. Y las Universidades Populares son centros consustanciales a la cultura y a la educación . ¿Mal porvenir, pues? No, porque hay que ser optimistas. Esto es una característica de nuestro trabajo.

Y razonamos nuestro optimismo.

Las Universidades Populares son un Proyecto de desarrollo cultural, dirigido a promover la participación social y la educación permanente para mejorar la calidad de vida en los municipios donde actúan.

La Universidad Popular de Palencia partiendo de este presupuesto y este compromiso lleva 10 años trabajando en una amplia gama de actividades que permiten a diversos sectores de la población acceder a bie-

nes culturales y sociales. Así: Educación Básica (Alfabetización, Graduado); Ampliación cultural (Literatura, Historia, Idiomas...); Expresión artística y artesanal (Teatro, Vídeo, Música, Folklores...); Formación Ocupacional... son actividades que dan sentido a los Programas previamente analizados y convenidos. Sí, porque esto es lo fundamental de nuestro trabajo: no importa tanto la actividad sino el objetivo que se pretende y, por ello, huimos del activismo, de la acción por la acción, para realizar ésta allí donde sea necesario, desde nuestras humildes posibilidades.

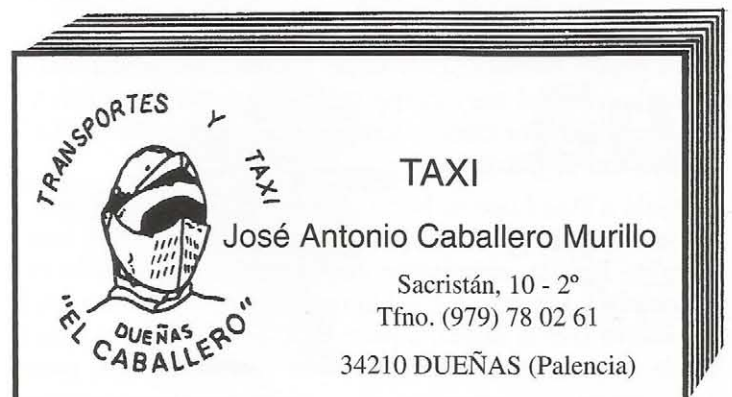
Y éstas nos llevan a trabajar con los sectores más desfavorecidos, en un amplio sentido de la palabra, de nuestra sociedad.

Trabajamos con personas adultas, pero dentro de un gran abanico: **jóvenes** (en el campo de asociacionismo o en el de la formación para el empleo), **mujeres** (a través de diversas ramas culturales, de promoción social, de formación para el empleo...), **personas mayores** (en Hogares de la ciudad y provincia – como Dueñas– o en pequeñas asociaciones de pueblos palentinos), **sectores desfavorecidos** (en la cárcel, con drogodependientes, disminuídos psíquicos o físicos...) y **adultos/as en general** (a través de multitud de cursos, talleres o actividades tanto en la capital como en **núcleos rurales**).

Tenemos 130 Universidades Populares hermanas que se desarrollan en grandes y pequeñas ciudades, pueblos o comarcas.

Tenemos y, desgraciadamente, siempre tendremos trabajo por hacer. Hay que pensar que con la ayuda de las Instituciones, como han hecho hasta ahora, pero con mayor implicación aún, seguiremos trabajando para ayudar a la sociedad en la pequeña parcela que nos corresponde.

Cándido ABRIL MERINO
Director Universidad
Popular de Palencia



Educación de adultos:

ASUNTO IMPORTANTE

El Ministerio de Educación y Ciencia y el Ayuntamiento de la localidad de Dueñas, organizan año tras año cursos de Educación para Adultos, cuyo inicio tiene lugar en el mes de octubre y se extiende hasta junio. El plazo de matrículas de los diversos cursos de que consta, está abierto hasta el día 30 de septiembre.

La edad mínima que se requiere es de 16 años cumplidos.

Cuando hablamos de Educación de Adultos, queremos decir "educación" en el más amplio sentido de la palabra, nos referimos sobre todo a aquella que esta ligada muy directamente a la vida social y de ahí nuestro intento de dar a la comunidad todos los recursos posibles para la consecución de un mayor bienestar.

El objetivo fundamental de la Educación de Adultos según la LOGSE, es que las personas consideradas como "adultos" por la sociedad a la que pertenecen, adquieran o en algunos casos enriquezcan su formación básica.

La estrategia fundamental en el aprendizaje de personas adultas, es conseguir enlazar con los conocimientos que ya tienen los participantes y que en realidad no autoestiman. Por lo tanto podríamos decir que tiene como objetivo prioritario aunar el aprendizaje de conocimientos, con el desarrollo de un autoconcepto de sí mismo, centrado en lo que es capaz de hacer y en lo que si que sabe hacer.

El programa ofertado durante este curso es el siguiente:

ALFABETIZACION

Con este término designamos una formación cuyo objetivo va más allá de la mera preparación para la lectura, escritura y cálculo, intentando que la persona en cuestión, se integre en el conjunto de las actividades cotidianas, como pueden ser todas aquellas relacionadas con la familia, la comunidad en la que vive, en definitiva el "mundo" en el que se desenvuelven.

PREPARACION PARA LA PRUEBA LIBRE DE F.P. 1º

Las metas que pretende cubrir esta actividad tiene una doble vertiente por una parte tiene un carácter recuperador de la formación general de la E.G.B., y por otra dotar de formación inicial semiespecializada en una profesión.

Esta formación está determinada por la realización de pruebas libres que se convocan en el B.O.E. dos veces al año, al comenzar y terminar el curso escolar. La próxima prueba es el 16 de junio. Para más información sobre el periodo de matriculación se puede acudir a las aulas de adultos de la Casa de Cultura de Dueñas.

La preparación de estas pruebas continuarán hasta que se desarrolle la Formación Específica de grado medio para adultos, expresada en el Proyecto de Ley Orgánica de Ordenación del Sistema Educativo.

GRADUADO SOCIAL

Para todas aquellas personas que no consiguieron acabar sus estudios (de graduado) y quieran ahora concluirlos. De esta manera podrán obtener dicho título sin necesidad de salir fuera de su localidad.

El objetivo a conseguir es el dominio de una serie de aspectos básicos de las áreas de lenguaje, matemáticas, social, natural y una pequeña introducción a una lengua extranjera.

Las clases se pueden desarrollar de forma presencial como "educación a distancia"

FORMACION DE BASE

En esta actividad se desarrolla un proyecto muy breve de formación básica en atención a una diversidad de interés centrados principalmente en el campo de la Comunicación Interpersonal.

Durante el curso escolar se realizan una serie de actividades extraescolares, con objetivo de reforzar los conocimientos adquiridos en el aula y para promover la convivencia y relación entre todos los alumnos

POBLACION ATENDIDA EN EL CURSO 94 - 95

EDADES	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
16 - 25	7	6	13
26 - 35	6	21	27
36 - 50		19	19
50		1	1

EL PROFESORADO DE ADULTOS DE DUEÑAS
ANTONIO Y HERACLIO

Peluquería
CHEMA y EVA

CABALLEROS Y SEÑORAS

TFNO: 78 08 09

C/. Antonio Monedero, 5 - DUEÑAS



DISCO - BAR

Ráfaga

Antonio Monedero, 39
DUEÑAS (Palencia)

La Radio y su transcendencia

De vez en cuando comienzo a pensar en la Radio, el medio de comunicación y no el aparato eléctrico, como en el comodín de nuestro quehacer diario, prontamente olvidado, siempre que podemos, por su hermana menor: La Televisión.

Voy a hacer un poco de historia.

Me pidieron escribir un artículo. Pregunté sobre un tema en especial y me contestaron que si era de tipo cultural mejor. Entonces se me ocurrió escribir sobre la Radio. Cuando empecé a pensar en el artículo: diseño, longitud, puntos a tocar, me surgieron dos grandes líneas de posicionamiento: Radio y su transcendencia por una parte, y por otra, Radio y Televisión, problemática.

Intentaré lo más posible ceñirme al primer punto, pero no se si me será posible no hacer referencia al segundo punto, por tanto el artículo se titula:

RADIO Y SU TRANSCENDENCIA

Primero, explicaré el sorprendente primer párrafo. Sí, a veces olvidamos que la Radio es mucho más antigua que la Televisión, que es la hermana pequeña. Las ondas de radio fueron descubiertas mucho antes que las "televisivas" (no doy datos técnicos porque entraríamos en un callejón que nos alejaría del propósito último). Hace no pocos años, me cuentan aún mis padres, que no había televisiones en la mayoría de las casas y un poco más lejano en el tiempo, ya me contaban de la existencia de "transistores". No voy a hacer apología de todo lo antiguo, pero debemos preguntarnos hacia dónde nos conduce la Televisión. Aquí también me desví del tema porque si no empezaría pronto la controversia Radio-Televisión.

Lo de comodín de nuestra realidad cotidiana se explica por sí sólo:

"Nos levantamos y ponemos las 'noticias', el medio de transporte matinal está amenizado por la radio-fórmula de turno o por las tertulias, ya en el trabajo, en muchos casos, tenemos 'música' o un magazine matinal. También a la hora del almuerzo, en la cafetería o lugar de reunión común, es difícil no escuchar el sonido de una emisora a gran volumen. Ahora se produce el primer gran vacío de audiencia, hasta las 5 de la tarde, hora en la que volvemos con la 'música' o nuestra 'Julia', 'Encarna', o subproducto.

A la salida del trabajo, o justo a la hora de hacer la cena, empieza el segundo pan vacío, que es tal hasta la mágica hora del cambio de día, donde gran cantidad de público escucha los beligerantes programas deportivos nocturnos. A todos nos suenan los nombres de los periodistas que aparecen a estas horas".

Como hemos visto, una gran parte del día tenemos la Radio en nuestros oídos, pero no lo prestamos atención, es sólo nuestro acompañante, no es algo como la Televisión con entidad propia, a la que atendemos, en muchos casos, con veneración (ya no he podido contenerme). Retomando el hilo, es algo que nos llena el tiempo o que nos aleja de la soledad o en algún caso, algo que nos imponen.

Las encuestas de oyentes de Radio están, por tanto, engordadas, no responden a la realidad, que no es más que un lugar secundario. Aunque también debo decir que hay programas de enorme audición por sí solos.

Deberíamos considerar, también, el gran Lenguaje que se ha montado en torno a todos los medios de comunicación; tuvo su descubrimiento en la Prensa escrita, su gran auge y enriquecimiento en la Radio, y, tampoco puedo contenerme, en la Televisión tiene su gran ridiculización y simplificación.

Pero no toda la Radio es buena, se ha producido un hecho, que los técnicos explican como una **Televisión de la Radio**, ahora una gran parte de programas de Radio son copias de programas de Televisión, por lo que tiene todos sus inconvenientes, que no voy a enumerar, y ninguna de sus ventajas. Se ha llegado a este punto, porque se ha tratado de copiar una fórmula que ha tenido éxito, para paliar el enorme declive que tuvo la Radiodifusión con la aparición y subida a los altares de todas las casas de la Televisión.

A medida que voy escribiendo el artículo me voy sintiendo peor, no encuentro las palabras adecuadas para describir la problemática de la Ra-

dio, sin tener presente a su inseparable Televisión. Es como una impotencia para explicarme, es...

También había programas de Radio malos por sí mismos, no nos cuentan nada, o lo que es peor aún, nos ocultan muchas cosas, programas de grandes comentaristas vacíos de contenido cultural o lúdico o informativo o..., en fin interesantes.

En esto también se parece a la Televisión, ya dije antes todos los vicios y ninguna virtud (tiene pocas). También hay programas de variedades, de los que sólo te interesa una pequeña entrevista, o una referencia para los cinéfilos, pero que para escucharlo debemos tragarnos diez minutos de anuncios, dos cronistas hablando de Nueva York, un economista preocupado por el Marco o una señora alabando las bondades de la tisana de orégano. Hay quien, personalmente, los denomina programas "bolso", en ellos cabe todo lo que echemos.

Pero todo lo dicho con anterioridad se resume o está derogado por una sola frase: "**La Radio estimula la imaginación y nos hace un poco más libres**". Suena fuerte pero es la realidad. Tienes la posibilidad de imaginarte 100.000 historias sobre un mismo hecho, te imaginas a tu locutor preferido alto y guapo, cualidades que atribuyes a su melodiosa voz y sobre todo a que cuenta cosas que te interesan, entrevista personas interesantes y sobre todo establece un diálogo mudo locutor-oyente que es impensable en la Televisión (he vuelto a caer en la comparación). Te puede hacer sentir de distintas formas según lo que te cuentan, en fin juega en gran medida la subjetividad (la Tele es sólo objetividad, que no siempre es mala, pero que es malo como todo en gran medida).

Nos hace un poco más libres porque para hacerla caso no nos pide una veneración cuasirreligiosa como la Televisión, sino que sólo pide un seguimiento continuado, que no constante. Es posible no escuchar un programa de Radio que te guste en una semana y enterarte inmediatamente de lo que ocurre en el programa y sentirte enganchado, cosa que no ocurre en el otro medio del que hablo (incluso no ocurre esto ni en los documentales, programas que me interesan enormemente en la Televisión).

Pensaba hablar de muchas más cosas, pero veo con angustia que se me acaba el espacio que me asignaron en un principio. Quizás me permitan escribir sobre la Radio otra vez, más adelante, y yo me leeré el artículo y empezaré o lo intentaré, donde lo he dejado ahora, aunque siempre repetiré que "la Radio estimula la imaginación y nos hace un poco más libres".

Me daría por contento si como conclusión de este pequeño cuento sacáis en limpio que la Radio merece la pena ser conocida un poco más. Sin más me despido: Un oyente.

ANTONIO J. FRÍAS



Lugares de Dueñas

Cuando mayo nos abre las puertas y la naturaleza cumple con sus ciclos saludando a la vida que despierta, a los hombres también nuestros sistemas vitales nos anuncian el momento de tomar contacto con el aire y el sol.

Y es el momento de gozar del entorno de Dueñas.

No hemos olvidado la belleza de las laderas y de los cerros abrigados de escarcha, ni las sementeras verdeando tímidamente entre las calizas parcelas de Valdesanjuan, ni la carama en las encinas del Monte de la Villa esperando nuestra cámara fotográfica.

Pero es tiempo de acercarnos a disfrutar de Dueñas.

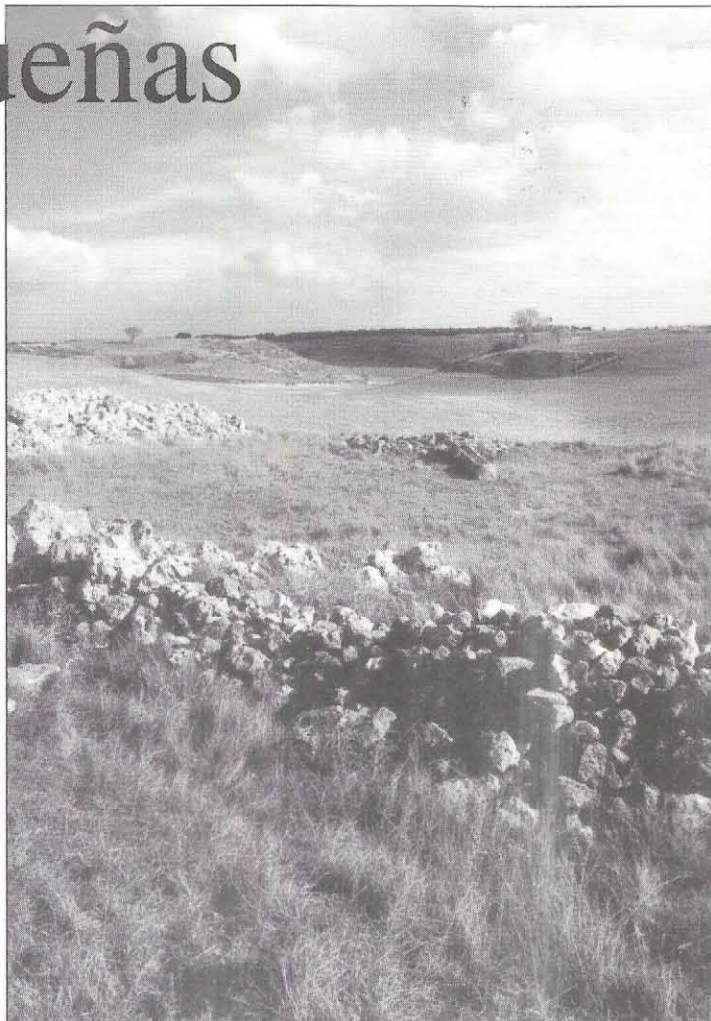
Nuestras calles parecen más limpias y nuestros vecinos un poco más alegres. Antonio madruga y rebusca entre las mimbrajeras los primeros caracoles, ("Los de abril para mí, los de mayo para mi amo y los de junio para ninguno" dice el refrán), Pedro monta a toda la familia en el coche y se escapa al monte memorizando los ingredientes de la paella dominguera, algún setero empedernido patea los senderos esperanzado, y Gregoria selecciona las últimas naranjas de temporada en la tienda de Pedro.

¿Y el Monte?

Despierta a la primavera. Las yemas de los árboles estallan en las ramas, verdean los tomillos y hozan los jabatos en busca de raíces frescas. Entre las piedras de los corralés y cabañonas sestean las lagartijas y las cigüeñas, que ya no se marchan en el invierno, buscan ratones y culebras.

En primavera y otoño es obligado el paseo, sin tiempo, por el Monte de la Villa. En la mañana fresca o en el tibio atardecer, caminar por los senderos del monte es un placer de privilegiados. Y sentarse a descansar o apurar la cantimplora y escuchar.... ¿Por qué en el Monte no se oye a las aves?

Si seguimos el camino que nos conduce al Castillo, ¿todavía hay niños que no han subido al Castillo este año?, pues que no llegue julio que cuesta más. Segui-



mos el camino para llegar a un pinar que gana en belleza año tras año. Los pinos bordean el camino, que si bien está destinado a expertos caminantes y senderistas, merece la pena madrugar y realizarlo, los almendros están rebosantes y sus flores luchan contra el tiempo y las heladas para generar fruto. El esfuerzo del camino compensa. Vallesanjuan se extiende, hermoso y cuidado por el arado. Los colmenares y sus floridos árboles nos anuncian el fin del sendero y cuando se parte, las ruinas de unos corrales nos referencian la dirección a seguir. Por la derecha hasta el Monte de Palencia, a la Casa Grande. A la izquierda se llega al pozo "Fuentedios", seco por "obra y gracia" de muchas piedras tiradas y donde se puede recuperar el resuello. No se debe de olvidar como obligatorio el desvío en Picocastro. Hacia la mitad de la caminata y admirando el ya lejano Castillo, se atraviesa el bosquecillo de pinos y si se tiene paciencia se encuentran numerosos restos de piezas de arcilla, cenizas, etc. Son restos de la antigua localización de la fortaleza. A nuestros pies todo el Valle del Pisuega, el Canal de Castilla, Tariego,... Para pararse sin tiempo.

Tras el Pozo "Fuentedios" el camino se hace más alegre y nos devuelve generoso por el esfuerzo, por Vallesanjuan, hasta las cercanías del pueblo.

¿Por qué no se oyen los cánticos de las aves en el Castillo o Valdesanjuan?

CÉSAR BILBAO PÉREZ



DIENTECILLOS

Apodos e

“Mi nombre es Julio Vargas, aunque me llaman *Portillo*. En este pueblo cada hijo de vecino tiene su apodo”. Esta frase de Camilo José Cela, en *Viaje a la Alcarria*, lo podemos atribuir a cualquiera de nuestros pueblos, y por supuesto, a Dueñas.

¿Qué es un apodo? Es un nombre que se aplica a una persona teniendo en cuenta alguno de sus defectos personales o bien otra circunstancia. Recibe también otros nombres: mote, sobrenombre, alias, nombre postizo, apodamiento, mal nombre, seudónimo, sobrehúsa.

El apodo es tan antiguo como la humanidad. Los mismos nombres son en el fondo apodos de alguna cualidad interna o externa de la persona: *Pablo* (Pequeño), *Alfonso* (Noble guerrero), *Angel* (Mensajero), *Isabel* (La que jura por Dios), *Samuel* (Su nombre es Dios). Ya en las tribus primitivas los nombres eran signo de conocimiento distintivo de acuerdo con las condiciones individuales. A veces, el apodo llegó a prevalecer sobre el verdadero nombre: Aristocles (*Platón* = ancho). También se podía añadir al nombre de cada persona: Alfonso el *Sabio*.

En todas las épocas y naciones se ha utilizado el apodo, no sólo entre las clases bajas, sino en todos los niveles sociales, así como entre los personajes literarios: *El Lute*, *El Litri*, *La Faraona*, *La Celestina*, *El Buscón*. En nuestra época los estudiantes son muy creativos a la hora de inventar motes o apodos para los profesores: *Atila*, *Hitler*, *El Calvillo*, *El Sargento*, *El Homo Sapiens*, *La Mística*, *El Barbas*, *El Enano*, *Dumbo*.

El uso del apodo se explica por la necesidad de diferenciar o determinar. Los nombres, a veces, no son suficientes para referirse a una persona, porque no individualizan. Pensemos en nombres como Juan, Pedro, María que en un pueblo pueden llevarlo varias personas. Con el apellido puede ocurrir algo semejante, por ejemplo, García, González, o los que se repiten en Dueñas como Caballero, Villullas.

Se utiliza muy frecuentemente en los pueblos donde se transmite de padres a hijos que lo llevan con orgullo y honor. Se caracteriza, sobre todo, porque su sentido sólo puede ser entendido por los conocedores de la situación a que el apodo debe su origen. Y por otra parte, dan una nota de familiaridad entre aquellos que conocen su génesis, sabiendo apreciar el acierto con que se pusieron. Al usar el apodo en su presencia se da a entender que se consideran pertenecientes al estrecho círculo de los íntimos.

Generalmente el apodo es una manifestación del buen humor y un ingenio que no suele darse en la capital. En gran número tiene origen burlesco, despectivo y se utilizan por comodidad, para no tener que dar más explicaciones sobre una persona determinada.

Conocer los apodos de un pueblo, es conocer un poco más la psicología colectiva de sus gentes. De acuerdo con el significado que tienen, hemos clasificado los apodos de Dueñas en los siguientes grupos:

1º.- Apodos que se refieren a cualidades, aspectos físicos o notas salientes de una persona:

El Babosa, *Batatos*, *Bolilla*, *Botija*, *Cabezota*, *Cochinonegro*, *Los Codos*, *Currillo*, *Chaparros*, *El Cato*, *El Chino*, *Churrete*, *Dientecillos*, *El Feo*, *Guindilla*, *El Huesines*, *Lechuguinos*, *Los Morrudos*, *Oreja*, *El Panza*, *Los Patas*, *La Pelada*, *El Pequeño*, *La Piezucos*, *Los Pichitas*, *Pocopelo*, *Rojillo*, *Sinboina*, *La Sinarices*, *Sonrisas*, *Tachuelas*, *Taruguillo*, *Zapatones*.

2º.- Cualidades Interiores, defectos morales:

La Ahumada/El Ahumado, *Almanegra*, *El Barulla*, *Beninote*, *Boca*

Raposo

Poca Ropa

centimín

RUMBA

CHANCARRITO

Barajas

PATATUNA

UITARRA

Trompeta

carrocombate

tute

coritos

FORMALITO

ONCEJUCES

n Dueñas

Negra, Los Bolines/Bulín, Cagazapatos, Carilla, Centimín, Comecigarros, Comemierda, Comerretas, Los Coritos, Curios, Duende, Formalito, Chafandines, La Chanca, Las Chocheras, El Chuli, Chupajetas, Hombre de Hierro, El Tío Hora, El Majara, Las Mamás, Mangana, La Marrana, La Meacamas, Meaesquinas, Los Mentirosos, Mindi, Mocarros, Mochuelo, El Mona, Los No hay, Onceluces, Pardal, Pijadillas, Pipiolo, Plantillas, Pobrecito, Pocarropa, Ranilla, Raposo, Rasca, Ratasabias, Rumba, Tiñosos, Tirrino, Tute, Zorro.

3°.- Actividades vitales:

El Tío Catorce, Coscorón, Chorla, El Chupa Chus, Geranios, Manguitos, Pesetos, El Pistolero, Puchera, Racimillo, Goloso, Turbo Diesel, Turuta.

4°.- Habilidades, proezas o heroicidades:

Barajas, Cagatablas, Carrocombate, Catamelones, Las Cazuelas, Comebuches, Chisquel, Chupeta, El Chuta, Los Dominó, Garrote, Guitarra, Rotillas, Tumbacasas.

5°.- Procedencia:

Las Charrinas, El Tío Francés, Granadino, Los Húngaros, Iscanos, Moritos, Los Moros, La Moruga, Las Rusas/Los Rusos.

6° Nombres propios, apellidos:

Los Bellota, Cenón, Crispines, Los Liborios, Los Medinillas, Melitón, Los Milanos, Pinillos, El Tío Pinto, Los Tadeo, Los Vargas, Los Velas.

7° Referentes a actividades profesionales:

El Adobero, La Albardera, Los Bandurria, La Berrona, La Botica, Los Calca Viñas, Los Cebollas, Cebollero, La Cestera, Cordelero, Los Corruco, Cubero, Chicharrilla, El Chinda, El Eléctrico, El Gaita, Los Heceros, Los Hierros, Los de la Huerta el Bote, El Huevero, La Lechera, Lanzallamas, Los Limpiezas, Los Naranjeros, La Panecillera, El Pica, Los Piñoneros, El Piqueta, Pollos, Puerros, La Remolacha, El Ranchero, Los Ríos, Los Serradores, Los Tejeros, Los de Teléfonos, Trompeta, Vaca, Lechera, El Vinagrero.

8°.- Onomatopéyicos:

Chistas, Niñi.

9°.- Referentes a la fauna animal:

Los Ballenas, Camello, Chorla, El Gato, Mochuelo, El Mona, Pajarillas, El Parda/La Pardala, Periquines, Pez, Ranilla, Raposo, Ratasabias, Ratita, Ratón, Zorro.

10° Otros:

El Tío Abriguillo, Basares, Bragueta, Camoto, Casca, Cáscara, La Catata, Colín, Changarritos, Charli, Chiquilanes, Chiquilín, La Chisqueta, Los Galos, Gorruño, El Gasara, La Madero, Mariguélo, Mediodías, Ombliguito, Pancha, Patatuna, Perneta, Pitín, Los Plaza, Los Rojillos, Tanis, Tatín, Tres Pasos, Tropa.

Observamos que predominan los apodos de cualidades interiores, en primer lugar, seguidos por los referentes a cualidades físicas y profesionales. Reflejan fundamentalmente una de las principales características de los apodos: el humor, además de la agudeza en la burla.

cagazapatos

Racimillo

Pardal manguitos

TURUTA
huesines

La Berrona

PAJARILLAS

chuta

Millana

Almanegra

la catata
CHAFANDINES

Desde Bolivia

Los niños en la economía boliviana

Muchos comentan con cierto orgullo que Bolivia no viviría sin el trabajo de los niños y adolescentes. Qué ironía.

Lo que sí es cierto que su número es un ejército: unos seiscientos mil niños y adolescentes en tan diversas tareas y trabajos de adultos. Cifra muy elevada con relación a la población. Son el 30 por ciento de la población comprendida entre 7 y 19 años.

Existe una generalizada mentalidad de creer que el aporte de los niños a la economía del país es enorme. Me resisto a creerlo y tengo mis interrogantes.

Primero: ¿A COSTA DE QUÉ?

- A costa de la explotación y maltrato del Menor.
- De violaciones, abusos sexuales y de todo tipo.
- De estar los Menores, abandonados e indocumentados.
- Con 12 y hasta 16 horas de trabajo diario, sin seguro, con sueldos de "supervivencia" (los niños trabajadores sólo tienen derecho a supervivir).
- Sin opción a un crecimiento normal dentro del hogar, con los amigos y en la escuela.
- Por lo tanto, sin derecho a un mínimo desarrollo psicoafectivo propio de su edad... estando obligados desde los 6-7 años a tomar sobre sus débiles espaldas responsabilidades de adultos en el trabajo, y en muchos casos con gran peligro de su salud y en condiciones inhumanas, como puede ser el interior de las minas.

"El maltrato a los niños se democratizó en el país" reconoce el gobierno por uno de sus representantes. (La Razón, 24-08-94).

Segundo: ¿A QUIÉNES Y EN QUÉ MEDIDA BENEFICIA EL TRABAJO DEL MENOR?

- La respuesta es muy sencilla: solamente puede beneficiar a aquellos que precisamente están obligados por mandato Constitucional, por los Derechos Internacionales y por el Código del Menor, a velar por el desarrollo, protección y formación integral del Menor: que son el Estado y las personas "adultas".
- Los que explotan al Menor son beneficiados, enriquecidos, y tranquilizan su conciencia dando "migajas de supervivencia", argumentando que "peor estarían sin hacer nada...."
- El Estado que no invierte en favor del menor y no **prohi-**



be su explotación, es beneficiado en muchos aspectos. Uno de los más notorios es el de no tener que soportar a unos MIL -o más- colegios para integrar y escolarizar adecuadamente a ese ejército de niños y adolescentes trabajadores y de/en la calle.

Y tercero: ¿PERJUDICA O BENEFICIA AL PAÍS EL TRABAJO DEL MENOR?

- Y para corroborar esta afirmación, basta contemplar la situación actual y particular del país tanto a nivel interno como en el contexto de otros países, en cuanto al desarrollo. Bolivia arrastra una larga historia estructural sobre el trabajo del menor, sin haber conseguido resultados mínimamente tranquilizadores, Todo lo contrario.
- Existen muchos estudios y análisis sobre las causas de esta creciente injusticia y maltrato hacia el menor. "Son sobre todo la pobreza extrema y la ignorancia". (UNICEF, en "Hoy", 21-03-94).
- Y vemos la gran incongruencia: **se sigue favoreciendo la ignorancia.**
- Las últimas cifras del estudio realizado por el equipo interinstitucional, a cargo del Ministerio de Desarrollo Humano ("Mapa de la Pobreza"), son elocuentes. Igualmente otros resultados de análisis semejantes.
- SIETE DE CADA DIEZ bolivianos estamos en la pobreza. En algunos sectores bien marcados, hasta el 95% está

viviendo "bajo el oscuro manto de la miseria". Faltan servicios básicos, índice alto de analfabetismo, hacinamiento, desnutrición... Todo ello a pesar del GRAN APORTE ECONOMICO DE LOS NIÑOS... Más ironía.

Está claro: hay que invertir en favor de estos menores. Hay que ir eliminando el empleo, y por lo tanto la explotación del menor. Y mientras tanto, regularizar y controlar dicho empleo...

No basta con promulgar lindas leyes y códigos. ¿Dónde están o qué hacen las INSTITUCIONES dedicadas o fundadas para la protección del Menor? Se debe exigir que se cumplan dichas leyes, señores.

Derechos Humanos debiera investigar y meter mano en este sentido.

Nos alegramos de la polio, el sarampión... y otras enfermedades vayan desapareciendo. Pero la ENFERMEDAD DE LA "LEPRA" que acabamos de ver, es URGENTE.

TODAVIA LO PRINCIPAL: aunque el problema se quiera derivar únicamente a lo económico, no es lo único ni el principal.

Falta EL AMOR, EL AFECTO Y CARIÑO. Cada autoridad e institución, cada educador, cada papá y mamá, debemos comenzar por estos valores fundamentales. Desde esta base se podrá pensar en solucionar el problema del menor y de la familia, base de la sociedad, y por lo tanto solucionar los problemas a nivel nacional.

Lo cierto es que nunca se solucionarán solamente con "promesas" en dos fechas bien marcadas durante el año (como Navidad, Día del Niño), con regalitos y buenas palabritas, que más bien parecen destinadas a tranquilizar conciencias o ganar simpatías y adeptos.

Los niños, el menor, no pueden seguir esperando solamente promesas, o ser manipulados. Ellos bien lo saben y lo dicen con la sinceridad e inocencia que les caracteriza y la inmediatez que precisan: "NO ESPERAMOS NI QUEREMOS LA CHARLA, LA TEORIA... NECESITAMOS LO PRACTICO" (Bleyer-Niño de la Calle).

H. ANDRÉS LORENZO
MISIONERO DEL VERBO DIVINO (BOLIVIA)



"SER FLOR... DE DIGNIDAD, RESPECTO Y TOLERANCIA"

JESÚS SÁNCHEZ SÁNCHEZ
Maestro y educador de población marginal

Rom, un muchacho del montón, tuvo una infancia como los demás. Asistía a la escuela a diario. Jugaba despreocupado en la calle con sus amigos. De vez en cuando tenía pequeñas escaramuzas con "algún" niño extraño,... que salvaba por la cantidad de acompañantes o por las piernas que tuviera.

Transcurrieron los años...

El Río de la vida quiso llevarle a trabajar con los 'otrora gentes extrañas'. El temor y el recelo del inicial encuentro con 'ellos' fue tornándose en descubrimiento y, en algunos casos, amistad hacia unas gentes que no eran tan 'raras'. Si bien distintos, padecían los mismos problemas; aunque los suyos eran muy graves.

Cierto es, pensaba, que su forma de ser y sentir y estar en la vida eran diferentes. Pero, en el fondo, las preocupaciones venidas en el devenir de la existencia no dirían mucho unas de las otras.

Rom, descubrió, de esta forma, su trasero. Tras él y con él había cargado, durante años, una pesada carga de prejuicios nunca demostrados. Había empleado, inconscientemente, usos y dichos lingüísticos discriminativos que le separaban y diferenciaba de las 'gentes raras'. Todo era, sentenciaba, un necio montaje. Un invento, cuyo autor o autores desconocía, para separar y dominar a las gentes... Acaso, concluyó, ¿no somos todos iguales?, ¿quién ha ahondado las diferencias y no ha valorado las semejanzas?,... ¿qué intereses se ocultan tras esta falaz batalla?

Hoy Rom, aprendida la lección, intenta valorar a las otras personas. Cualesquiera que sean. No tanto por donde estén sino por lo que son y sienten. Intenta, y no siempre lo consigue, es verdad, no prejuizar de antemano a quién enfrente tenga. Intenta, en fin, construir, con los que convive. Un nuevo mirar el mundo de personas diversas. Aceptar a los demás caminantes de la vida. Comprender y respetar otras maneras de ser y sentir y estar en la vida diferentes a las suyas... Respetar a los demás para respetarse a sí mismo.

Un veinte de Marzo, de un año cualquiera, Rom plantó una semilla nueva de esperanza frente al racismo. Y, aunque un árbol no es un bosque, se dijo, estos nacieron de una flor.



Sin duda vivimos en una época agitada, la de estas décadas finales del presente siglo, agitada para nuestros vástagos y también para nosotros, los adultos. Sometidos al bombardeo permanente de los medios impresos y no impresos, intrigados por lo que puede haber más allá de nuestro sistema solar, nos enfrentamos a la vez a la infinidad de problemas, en el reducido planeta que habitamos.

Los niños de hoy han de lidiar con multiplicidad de canales, emisoras verbales y no verbales, algunos de los cuáles aspiran a divertirse al público, otros a brindarles información. A partir de tales experiencias, los niños adquieren una vivencia del mundo que les rodea y comienzan a elaborar el cúmulo de certezas en el que más tarde habrán de apoyarse para responder a las exigencias que les plantea la vida.

Los buenos libros deberían constituir un factor primordial dentro del desarrollo individual pues aluden a muchos de los interrogantes de carácter universal, a los que el ser humano se ha visto enfrentado a través de los siglos.

La buena literatura brinda a los niños una oportunidad de vivir situaciones en las que los personajes han de sentir la verdadera amistad la posibilidad de reflexionar la relación que la vida del lector guarda con la vida del protagonista y la enfrenta a determinadas opciones para mejor comprensión de la vida.

Pronto vamos a conmemorar el primer año de apertura de la Biblioteca, junto con la ilusión y el empeño puesto en la tarea de crear, animar y hacer cada año mayor y mejor número de lectores, la labor exige a sí mismo un avance y una reflexión.

Si bien es verdad que tenemos ya más de 600 socios y que han aumentado el número de préstamos (no todo lo que deseáramos).

Sin embargo como en las familias tenemos grandes aspiraciones hacia este niño pequeño que sólo ha cumplido un año.

Tal vez la posibilidad de hacer de nuestra biblioteca un auténtico centro de documentación de nuevos soportes documentales (esperemos que lleguen pronto los vídeos y los compact disc).

El intentar que la biblioteca siga estando presente en los acontecimientos de este pueblo, que sea el baremo, el catalizador de nuestros intereses y de nuestro vivir.

Biblioteca

Feliz Cumpleaños

El libro que puede constituirse, a su vez, en un factor de socialización, en tanto que posibilita una instancia propicia a la discusión entre padres e hijos, entre profesor y alumno.

En este primer año, mi brindis va para que nunca más se cierre la Biblioteca, pase lo que pase, que si esto ocurriera todos saliéramos a la calle, como de hecho lo haríamos si cerrasen o eliminasen nuestro puesto de trabajo, si eso ocurriera la Biblioteca habrá cumplido su función.

GRACIAS A TODOS...

BOLSA DE LECTURA

NOVEDADES

ADULTOS

– **Cuentos completos y un monólogo:** C. Martín Gaité.

Este libro, excelente, podría titularse “Cuentos de mujeres” en palabras de la autora, la rutina, la oposición entre el pueblo y la ciudad, las primeras decepciones infantiles, la incomunicación, el desacuerdo entre lo que se hace y lo que se sueña, el miedo a la libertad, temas constantes en cada relato.

– **Valores humanos:** Bernabé Tierno.

Tres volúmenes maravillosos donde el Psicólogo analiza las cualidades y características del ser humano. Como la eficacia, elegancia, esperanza o éxito y felicidad. Y al mismo tiempo sugiere fórmulas para poder desarrollarlas.

– **Historias de amor en alcobas reales:** Princesa Kent.

En esta novela, la princesa de Kent relata con entusiasmo, las historias de cinco mujeres muy diferentes, cada una de las cuáles llegó a ser una célebre cortesana real. De franca y simpática y a menudo sorprendente se podría calificar esta novela.

JUVENILES

– **Nuestro maravilloso mundo:** Karen O’callaghan

Descripción de hechos fascinantes, cada uno con su correspondiente ilustración, y un texto fácil de leer pensado para jóvenes.

– **Ajedrez:**

Un juego didáctico para primaria. El ajedrez tiene varias vertientes como deporte, como juego, como estímulo, como actividad que desarrolla distintas capacidades... Pero todas ellas tienden hacia un mismo punto, las enormes posibilidades de la personalidad humana.

INFANTILES

- Adaptación de cuentos para niños de obras clásicas como "El jorobado de Notre-Dame", "Cuentos de Navidad", etc. Toda la colección la podrás encontrar en nuestros estantes.

RECOMENDAMOS

ADULTOS

- **De amor y de sombra:** Isabel Allende.

Aprovechamos el estreno de la película para recomendar su lectura. Historia de amor y desamor de una pareja involucrados en los hechos políticos de Chile siempre conflictivos.

- **Historia del arte en Castilla y León**

El título en si lo dice todo, no necesita comentarios. Obra cara que tu puedes disfrutar en tu biblioteca.

JUVENILES

- **Todos los juegos del mundo**

Más de 500 juegos para todas las edades, gustos y situaciones explicadas paso a paso. Herramienta idónea para animar, sobremesas, fiestas, tardes "aburridas", vacaciones, viajes, etc.

LINEAS PARA LA NOSTALGIA

Apilaré recuerdos
con tu mano de diosa
y alguna vez la luz
que gime y siente
como rama de olvido
en la espesura,
turbaré con sus dardos de pasión
mi hundida calma.
Pero antes, amor
habremos dado pan
a las tinieblas
y abran comido nuestros miedos
las raposas cobardes de la noche.

ELPIDIO RUIZ

... A BUEN ENTEDEDOR

De todos los infortunios que afligen a la humanidad, el más amargo es que hemos de tener conciencia de mucho y control de nada.

HERODOTO

NOTICIAS

Bimensual:

Arte de la Infanta

Hacia 90 años que España no celebraba una boda real. Castilla y León se suma a la gran lista de regalos para la infanta con el cuadro del pintor burgalés "Vela Zanetti", nosotros también les deseamos muchos años de felicidad.

NUEVOS FICHAJES

Se recibe diariamente "ABC" y "El País"

Local:

Nuestra BIBLIOTECA cumple un año, muchas felicidades.

los de la Biblio



PERDIDOS POR LOS LIBROS

Cada tres semanas, dentro de la programación de las actividades de la Biblioteca, se celebran, los viernes, a las 8 de la tarde, unas tertulias literarias en las que el protagonismo lo asumen los LIBROS y sus autores, sus críticos, los historiadores, los personajes, etc. Los asistentes son los "forofos" de la lectura y de los libros. Asiduamente nos acompañan Elpidio, vecino y amigo de Dueñas, así como un gran poeta y escritor.

En "PERDIDOS POR LOS LIBROS" se habla y opina, todos, de libros y siempre hay un invitado directamente vinculado con el tema específico que se trate.

Las tertulias se iniciaron en el de octubre con la participación de GUSTAVO MARTIN GARZO, que nos habló de sus libros y cómo se escribe un libro. Nos leyó fragmentos de "El lenguaje de las fuentes" al que pocos días más tarde premiaron con el PREMIO NACIONAL DE NARRATIVA. También se leyeron fragmentos de la entonces última novela "Marea Oculta".

Otro viernes de invierno nos acompañó CESAR AUGUSTO AYUSO, Profesor de Literatura, poeta y crítico literario, que nos habló de la literatura y la cultura en Palencia, y en el Cerrato. Leyó unos preciosos versos de sus libros premiados, y puso los "puntos sobre las ies" y el "quién es quién" en la literatura provincial, regional y nacional.

El Grupo "ASTROLABIO" protagonizó un viernes dedicado a la poesía. Los versos de Julián, Elpidio, Aparicio o María Sánchez, se quedaron para siempre en la Biblioteca.

Estuvieron para hablar de libros, encierros y libros de toros CESAR MATA, FELIX MARTIN LLORENTE y se acompañaron de DAVID LUGUILLANO, un matador de toros de verdad, y que fue la estrella de la tertulia. CESAR y FELIX nos contaron la historia, costumbres, etc., de los toros y encierros. Fue una tarde repleta de pasión taurina y conocimientos históricos.

La escritora y poetisa ESPERANZA ORTEGA, dió la bienvenida a la primavera con versos de su libro "Mudanza", leyó un hermoso cuento de hechos inverosímiles y frecuentes, y departimos sobre lo "inútil" de la poesía.

"PERDIDOS POR LOS LIBROS" es una tertulia de amantes de libros, de cualquier género, de cualquier autor, de cualquier lector,... En próximas fechas "La alquimia" y "La Prensa" serán los temas que ocupen las tardes de los viernes, en la Biblioteca, a las ocho,... ¡NO FALTES!

CONCURSOS

JUVENTUD Y CULTURA 1995

Denominación: **Certamen Autonómico de Fotografía.**

Requisitos: Jóvenes Castellano-Leoneses de 16 a 30 años. Y menores de 18 años con autorización del padre o tutor. Plazo: Hasta el 28 de Abril a las 14 horas.

Dotación: individual: 18.000 ptas.; Colecciones: 100.000 ptas.

Actividad: **Certamen Autonómico de Vídeo.**

Contenidos: Jóvenes o grupos, tema libre.

Requisitos: Jóvenes Castellano-Leoneses menores de 30 años.

Plazo: Hasta el 28 de abril.

Dotación: 560.000 ptas. tras la selección; 240.000 ptas. ejecución. Ensayo y otros.

Requisitos: CAT "A": hasta 15 años. CAT "B": de 16 a 20 años. CAT "C": de 21 a 30 años.

Denominación: **Letras jóvenes.**

Contenido: Teatro, Poesía, Narrativa, Ensayo y otros.

Requisitos: Tres categorías. CAT "A": hasta 15 años; CAT "B" de 16 a 20 años. CAT "C": de 21 a 30 años.

Plazo hasta el 28 de abril a las 14 horas.

Dotación: CAT "A": 240.000 ptas. CAT "B": 360.000 ptas. CAT. "C": 800.000 ptas.

Denominación: Teatro joven.

Contenido: Teatro de sala y teatro de calle.

Requisitos: Jóvenes entre 18 y 30 años. Castellano-Leoneses.

Modalidades: Teatro de calle y Teatro de sala.

Plazo: Hasta el 28 de abril a las 14 horas.

Dotación: Mínimo 50.000 ptas. y máximo: 300.000 ptas.

Actividades: **Artes Plásticas.**

Contenido: Dibujo, pintura, escultura, técnicas de estampación y otras tendencias artísticas.

Requisitos: Jóvenes Castellano-Leoneses, de 18 a 30 años.

Plazo: Hasta el 28 de abril.

Dotación global: 2.500.000 ptas.

Actividad: **Muestra Joven de Folklore.**

Requisitos: Jóvenes Castellano-Leoneses de 18 a 30 años, que estén en grupos colectivos folklóricos.

Plazo: hasta el 28 de Abril a las 14 horas.

Actividad: **Jóvenes en Concierto.**

Contenido: Música Clásica.

Requisitos: Seleccionados año 1994.

Plazo: Hasta el 28 de abril.

Dotación: Solistas: 60.000 ptas. Solistas acomp.: 90.000 ptas. Duos: 100.000 ptas. Grupos: 150.000 ptas.

Actividades: **Jóvenes Solistas y Grupos Jóvenes.**

Contenido: Jazz, Rock, Cantautor, Folk, otros.

Requisitos: Solistas o Grupos de Jóvenes Castellano-Leoneses.

Plazo: hasta el 28 de abril a las 14 horas.

Dotación: De

45.000 a 300.000 ptas. por actuación.

CURSOS

Programa Formación 1995.

Animación y Tiempo Libre

Lugar: Palencia

Fecha: 06-05-95

Creatividad y Medio Ambiente.

Lugar: Palencia

Fecha: 06-05-95

Danzas para la Animación.

Lugar: Palencia

Fecha: 06-05-95

Recursos sociales para la Animación

Lugar: Béjar (Salamanca)

Fecha 19 al 21 Mayo, 1995.

Iniciación a las Técnicas de Aire Libre.

Lugar: Béjar (Salamanca)

Fecha: 19 al 21 Mayo, 1995.

COMUN A TODOS LOS CURSOS:

Información: Centro Regional de Animación y Tiempo Libre.

Avda. San Telmo, s/n. 34004

Tel. 71 25 33 - DELEGACION TERRITORIAL DE CULTURA.

C/. Onésimo Redondo, 8

CISCO: Plza. de San Agustín s/n.

OCIO

RUTAS JUVENILES

- **Potes. Picos de Europa (Santander).**

Fecha: 22 y 23 de abril

Precio: 2.200 ptas. incluye, cena, desayuno y alojamiento.

- **Valle de los Redondos. Fuentesobredueña**

Fecha: 6 de mayo.

Precio: 600 ptas.

OTRAS ACTIVIDADES

- **Curso de Rappel**

Precio: 200 ptas.

Fechas: 7 - 13 de Mayo

Encuentro Juvenil Canal 95

Fecha: 14 de Mayo

Información común para estas actividades

ORGANIZA Y FINANCIA: CEAS.



Requisitos: Jóvenes de 15 a 30 años de la Mancomunidad del Cerrato. Información e inscripción: CISCO.

PUENTE DE MAYO

Fecha: del 28 de abril al 1 de mayo.

Lugar: Albergue Casa Grande. Quintana de Valdivieso (Burgos).

Precio 17.000 ptas.

Incluye:

Rafting o piraguas en el Río Ebro.

Prácticas de escalada en Rocódromo Senderismo o bici de montaña.

Material para todas las actividades.

Animadores

Seguros.

Alojamiento y pensión completa desde la cena del 28 a la comida del 1 de ma-

yo. Información e inscripciones: Red Central. Macías Picavea, 16- 3º - Tel.: 983 - 39 47 77

SUBVENCIONES:

Asociacionismo

Denominación: Ayudas destinadas a la promoción de movimiento cooperativo en la Comunidad de Castilla y León.

Publicación: B.O. C. y L. 23 - 01 - 95.

Plazo: 31 - 05 - 95

Publicaciones

Denominación: Ayudas destinadas a la promoción del movimiento cooperativo en Castilla y León. (Elaboración, edición y divulgación de material documental e informativo de interés para la actividad cooperativa.

Publicación: B.O. C. y L. 23 - 01 - 95

Plazo: 31 - 05 - 95

Cartas al Director

Contestación a la réplica de ALI HUP, firmada por una maestra de la escuela y el claustro de profesores.

Dueñas 26 de Marzo de 1995

Sr. Director: Parece ser que estas personas interpretando este tema como mejor/peor les ha parecido. Primero queremos expresar nuestro desacuerdo con la redacción de la Ñ por su manera de zanjar la ¿polémica? que crean haber visto en estos capítulos, censurando a ALI HUP y no dándole oportunidad para contrarreplicar, aunque creemos que no habrá motivo para que esta carta no sea publicada íntegramente.

Sres. del claustro de profesores, lo que Vds. llaman incongruencias a nosotros nos parecen críticas, las cuáles deben respetarse o al menos analizarlas, y está claro que en estas "HISTORIAS DEL BALONCESTO DE AQUI" se ha reflejado la opinión del autor, como el mismo puntualiza al final del último capítulo en el que también invita a otras personas, que muy bien podían ser cualquiera de Vds., para hacer una historia más completa. ¿O es que no han leído el final del último capítulo? Quizás desconozcan que en varios cursos escolares el ELDANA ha ofrecido sus servicios, gratuitos, a la Dirección de la escuela para hacer equipos con alumnos y el nombre de la escuela, y todavía están esperando la respuesta.

Sra. maestra de la escuela nos ha sorprendido su réplica en la que Vd. asume todas las críticas como si fueran dirigidas a Vd., y no leemos que vayan dirigidas a nadie en particular. Vd. da la sensación de estar mosqueada por su escasa presencia en los capítulos de

ALI HUP pero si considera que están mal escritos puede hacer Vd. la historia que crea real, pero no con los datos equivocados que ha expuesto en su réplica los cuáles vamos a recordarla como fueron realmente. Habla de un equipo juvenil femenino de la escuela, pero este equipo era el ELDANA, sus componentes sí eran de la escuela y el colegio pero fueron "fichadas" por monitores del ELDANA y no por maestros de la escuela. Nunca participó en los juegos escolares porque todavía no existían y lo hizo en la liga provincial. Este equipo desapareció por motivos económicos y no porque Vd. no pudiera seguir dirigiéndolos. El equipo de minibasket no entrenaba y lo dirigía Miguel y Vd., que tenía la ficha de entrenadora, iba con el equipo esporádicamente. Las canastas se las había solicitado el ELDANA, Vd. era concejala de deportes, y si tuvo que dar la lata era por "obligación" de su cargo. Está mezclando lo que hizo en su etapa en el ELDANA con su profesión de maestra y luego lo ha explicado como mejor la convenía en esta ocasión.

Como refleja ALI HUP en su último capítulo, no ha querido destacar la labor de nadie en particular ni se ha podido hacer una historia con todo tipo de detalles, sólo se ha pretendido criticar, siempre con hechos reales, para "pinchar" a ciertos sectores de nuestra localidad e intentar mejorar lo referente a este deporte, aunque alguno lo haya interpretado como desprestigio hacia una persona o la entidad en la que trabaja.

VARIOS COMPONENTES DEL ELDANA C.B.

Avda. Zacatín - DUEÑAS (Palencia)

Plaza Campillo
DUEÑAS (Palencia)

ANASTASIO OVEJERO BERNAL -TASIO-

Numerosas veces el nombre y apellidos propios dicen muy poco a los vecinos y a los convecinados.

Si alguien pregunta por Anastasio Ovejero, no muchos darían razón.

Tampoco sería adecuado llamarle Don Anastasio.

Seguro que ni siquiera él se daría por llamado.

En Dueñas, tu pueblo y el mío, tan atroz como Ortega quiso relatarnos y tan querido como somos capaces de querer quienes hemos sentido su ausencia, serás siempre TASIO.

Pocos saben, pocos sabíamos, que Tasio se dejó la juventud en las aulas de la Complutense madrileña para hacer Psicología. En las tardes, la facultad de Filosofía le instruyó en el razonable saber de los pensamientos del hombre, y obtuvo las dos licenciaturas al tiempo. Tenía 24 años.

París, La Sorbona por más señas, le conquista para la Psicología Social becado por el Estado francés.

En la Universidad de Salamanca ejerce la docencia como Profesor encargado de Psicología durante dos años.

Pronto le gana el norte. Asturias y la Universidad de Oviedo le convierten en el Secretario de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, para pasar a ser posteriormente, hasta la actualidad, Vicedecano de la Facultad de Psicología y responsable del área de Psicología Social.

Ejerce la docencia en la Universidad, pero lo que verdaderamente hace y le gusta es investigar.

Anastasio Ovejero Bernal es Doctor en Psicología bajo la tutela del eminente profesor José Luis Pinillos en la Universidad Complutense Madrileña.

Si una persona escribe un libro, dicen que realiza una de las tres o cuatro tareas que justifican su existencia. Si a ello añadimos que los libros escritos y publicados por TASIO son cinco y multitud de trabajos y artículos, nos dan una idea de qué se puede hacer con voluntad y estudio a los cuarenta y tres años que tiene.

Hace unas fechas TASIO donó a la Biblioteca Pública Municipal un ejemplar de todas sus obras editadas. Fue una tarde cualquiera, sin ceremonias, sin elocuciones,... Fue un gesto de sinceridad y de cariño hacia sus vecinos y amigos. Dejó una parte de sí para todos los ciudadanos y lectores de la Biblioteca

¡Muchas gracias, TASIO!

Gracias por tus libros en nombre de los ciudadanos de Dueñas, como Concejal de tu Ayuntamiento. También gracias por tu callada tarea con los grupos de docentes y ciudadanos de Dueñas por hacerles más fácil comprender la EDUCACION de los niños y jóvenes.

(No pueden faltar mi agradecimiento por tu siempre sabia conversación, amable trato y amistad).

¡Qué difícil es escribir sobre un amigo!

CÉSAR

LIBROS DE ANASTASIO OVEJERO BERNAL

1983 **El Autoritarismo como Variable de Personalidad**

Madrid: Servicio de Publicaciones de la Universidad Complutense (Colección Tesis Doctorales) 504 p.

1986. **Psicología Social y Educación.**

Oviedo. I.C.E., 350 p.

1987 **Psicología Social.**

Oviedo. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oviedo, 2 vols.
I: 458 p.; II 550 p.

1987 **Psicología Social y Salud.**

Oviedo. Universidad de Oviedo. 336 p.

1988 **Psicología Social de la Educación.**

Barcelona. Ed. Herder, 378 p.

1990 **El Aprendizaje Cooperativo: una Alternativa a la Enseñanza Tradicional.**

Barcelona. P.P.U. 334 pp.

1991 **Entrenamiento en Habilidades Sociales: en el marco de los Servicios de Salud.**

Sevilla. Diputación Provincial, 81 p. (autores: F. Gil, T. Gómez, L. Jarana, J.M. León y A. Ovejero)

XXIX Justas Poéticas Castellanas

- El tema de los trabajos es LIBRE
- Las obras deberán estar escritas en castellano, ser originales, inéditas, no premiadas, ni presentadas simultáneamente en otros certámenes.
- Los datos del autor estarán indicados dentro de una PLICA cerrada, en cuyo exterior sólo figurará el título del trabajo y lema, si lo hubiera.
- El plazo de admisión de originales finalizará el 31 de mayo de 1995

PREMIOS

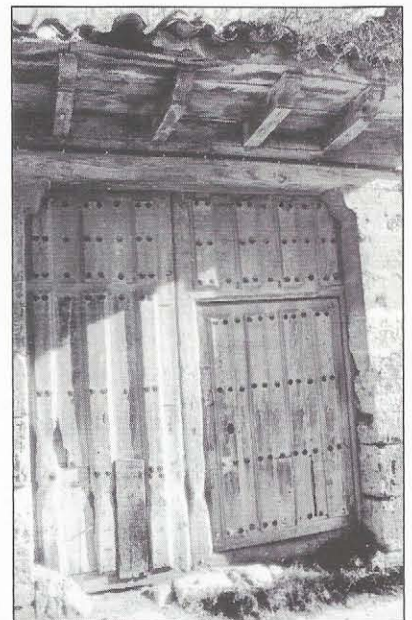
- Flor natural, Botijo de oro y 250.000 ptas. al trabajo que obtenga una mayor puntuación.
- Botijo de plata y 100.000 ptas., al segundo.
- Botijo de barro y 50.000 ptas. a los tres trabajos restantes indistintamente.
- Se establece un premio para los trabajos presentados por los poetas naturales o vecinos de la Comarca del Cerrato, que deseen optar a él, indicando en la plica esta condición y acreditándolo documentalmente
- El premio que se establece para el trabajo ganador de esta base será:
- Botijo de barro y 50.000 ptas.

“El Ayuntamiento de Dueñas negocia la adquisición del Palacio de los Buendía con el objeto de lograr, junto a la Casa de Cultura, un gran Centro Cultural y Ciudadano”

SOLUCION CRUCIGRAMA ANTERIOR:

1: Canas. 2: Sasimer. 3: Superarás. 4: Socas. Rolod. 5: Nabuconodador. 6: Esamir. Savona. 7: Nod. T. r. Ral. 8: Elapar. Poseso. 9: Semita. Abales. 10: Capitulares. 11: Savitilov. 12: Seloc.

SE BUSCA



Si aciertas, el lugar donde está enclavada esta fotografía, ganarás una camiseta de la “Ñ”.

La Romería de San Isidro

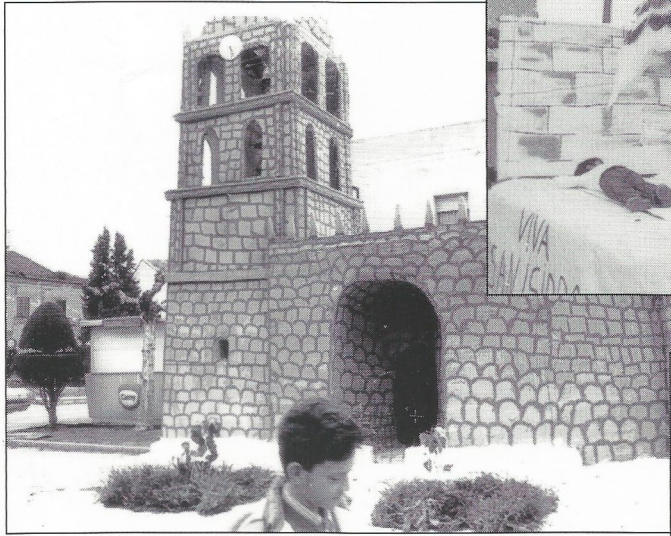
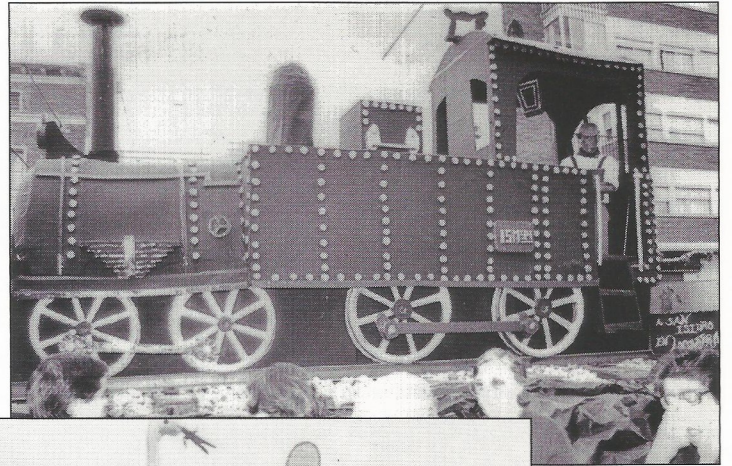
La Romería de San Isidro de Dueñas es una de las fiestas con mayor participación ciudadana que se organizan en la localidad.

Se dan cita fundamentalmente jóvenes, quienes aportan su entusiasmo y trabajo en las carrozas engalanadas que homenajean al Santo.

La Romería es algo más que una promesa. Es una fiesta del pueblo, en uno de los lugares más queridos y hermosos por los vecinos, el Monasterio de la Trapa de Dueñas



(15 mayo de todos los años)



La viajera

GUSTAVO MARTIN GARZO

Premio Nacional de Narrativa 1994

¡Cuántos viajes! En sólo dos meses había ido a Biárriz (con el portuguesito), a Burgo de Osma, a París (donde se había hecho amiga de un japonés, y de un negrito africano), y lo tenía todo dispuesto para pasar ese fin de semana en Oviedo, en compañía del Hombre del Gato. Por si esto fuera poco ya tenía preparado un viaje a Praga durante las Navidades, y no dejaba de hablar de un largo recorrido que al menos duraría dos de los meses del verano, y en que pensaba conocer Mexico. Esa pasión por el viaje era sin duda una de las grandes inclinaciones de su vida, y uno de los temas recurrentes de su conversación, en la que una y otra vez volvía a referirse a los itinerarios que había hecho, o a los que no dejaba de proyectar, como si nada existiera más importante para ella que ese continuo exponerse, esa búsqueda impostergable que la llevaba de un lugar a otro como arrastrada por corrientes impetuosas, por súbitos huracanes de desasosiego. “Eres la mujer bala” le decía él, que no podía dejar de sentir un inequívoco pavor cuando ella se disponía para una nueva salida.

Un día le acompañó en los instantes que precedían a una de esas salidas. El tren partía a las doce de la noche, y fueron a su casa para terminar de preparar el equipaje. Un pequeño bolso de playa en el que metió un pantalón vaquero y dos libros, y que ella se colgó al hombro con la naturalidad no del que se dispone a recorrer cientos de kilómetros, sino a cruzar simplemente el pasillo que le separa del cuarto de aseo. Antes de salir puso un disco. La música llenaba el espacio de una dolorosa melancolía, y se abrazaron durante unos minutos. ¡Cómo le habría gustado retenerla contra su pecho, decirle que se quedara con él, que el porvenir del amor dependía de la quietud y el silencio de los amantes, y que estando juntos ninguno de aquellos viajes era ya imprescindible! Las calles brillaban con la lluvia, que acababa de caer, y en su paseo hasta la estación fueron pasando bajo las farolas como por una explanada llena de delicadas hogueras. “La ciudad a la que vas, le dijo, no puede ser más hermosa que ésta”. Pero ella se limitó a sonreírle desatenta, mirando nerviosa su reloj de pulsera, como temiendo que la hora de la salida del tren pudiera precipitarse bruscamente e ir perder por un descuido la ocasión del viaje.

“Yo sólo soy del aire, le decía ella a menudo. Cualquiera puede llevarme consigo”. Y él la miraba con ojos agrandados por el espanto, temiendo que uno de esos viajes fuera a ser el definitivo y que ya no volviera nunca, o que lo hiciera dueña de una vida secreta, aficionada a otras palabras, u otras costumbres (tal vez llenas de ferocidad, o de dulzuras incomprensibles que él no supiera satisfacer), como decían que los antiguos comerciantes lo hacían a las remotas especias, las sedas o los animales de las ciudades que dejaban atrás.

Vivía con ese temor, el de perderla para siempre. No sólo cuando viajaba, sino allí mismo en la ciudad detenida, donde ella seguía conservando esas actitudes veloces, ese ímpetu que la acometían antes de viajar. Sus encuentros se daban por eso con ese sobresalto, con esos quiebros inesperados, como si siempre estuviera corriendo hacia el próximo tren, como si la esperara el sueño de una nueva aventura, y no pudiera postergar por más tiempo el momento de su inicio. Aparecía como las bandadas pájaros, como los bancos de peces, y al momento ya se había ido de su lado dejando diseminadas a su alrededor las provincias dispersas de su alma, como el mapa ya gastado de uno de sus viajes. Era —pensaba él— como esos niños que se ven llegar a toda carrera, que se detienen ante el escaparate encendido y que al instante, burlando el cerco de la memoria, la invisibilidad vibrante de los pensamientos, el tam-tam monótono del corazón en celo, vuelven a alejarse veloces y resplandecientes, dejando apenas en la deslumbrada retina la forma dolorosa de su fuga.

Caja España

